Dekret Nr./N. Decreto: 11316/2018. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Carlo Pomaro, 1161141 - Tonino Tuttolomondo, 2629934 - Nicoletta Minnei, 2373464

GESUCH UM EINTRAGUNG IN DAS VERZEICHNIS DER MITGLIEDER DER KONTROLLORGANE

Das Gesuchsformular ist in allen seinen Teilen anzukreuzen und/oder auszufüllen und an die E-Mail Adresse is.finanz-scol@scuola.alto-adige.it **zuzuschicken**

Nachname _____

Name _____

geboren in _____

am _____

wohnhaft in _____

PLZ _____

Provinz _____

Straße/Nr. _____

Telefon _____

E-Mail _____

Der/Die Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung:

ABSCHNITT ZUGANGSVORAUSSETZUNGEN

- ❑ Er/Sie ist italienische/r Staatsbürger/in.
- ❑ Er/Sie ist Bürger/in des folgenden EU-Staates _____.
- ❑ Er/Sie ist in den Wählerlisten der Gemeinde _____ eingetragen.
- ❑ Er/Sie ist nicht zum dauernden oder zeitweiligen Verbot der Bekleidung öffentlicher Ämter verurteilt worden.
- ❑ Er/Sie ist nie bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder des Amtes enthoben worden.
- ❑ Er/Sie ist nicht als Rechnungsprüfer/Rechnungsprüferin suspendiert.
- ❑ Er/Sie ist im Besitz der folgenden Studien- bzw. Berufstitel:

DOMANDA PER L'ISCRIZIONE NELL'ELENCO DEI MEMBRI DEI NUCLEI DI CONTROLLO

Il modulo di domanda va completato e/o contrassegnato in tutte le sue parti e trasmesso a is.finanz-scol@scuola.alto-adige.it

Cognome _____

Nome _____

nato/a _____

il _____

residente a _____

CAP _____

provincia _____

via/n. _____

Telefono _____

e-mail _____

Il/La sottoscritto/a dichiara sotto propria responsabilità:

PARTE REQUISITI D'ACCESSO

- ❑ essere cittadino/a italiano/a;
- ❑ di essere cittadino del seguente Stato membro dell'Unione Europea _____;
- ❑ di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di _____;
- ❑ di non aver riportato condanne penali comportanti l'interdizione permanente oppure temporanea dai pubblici uffici;
- ❑ di non essere stato/a mai destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- ❑ di non essere mai stato sospeso quale revisore contabile;
- ❑ di essere in possesso dei seguenti titoli di studio oppure professionali:

Titel – titolo	ausgestellt von - rilasciato da	Datum – data

- ❑ Er/Sie ist im Besitz folgender Spezialisierungstitel:
- ❑ di essere in possesso dei seguenti titoli di specializzazione:

Dekret Nr./N. Decreto: 11316/2018. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Carlo Pomaro, 1161141 - Tonino Tuttolomondo, 2629934 - Nicoletta Minnei, 2373464

Titel – titolo	ausgestellt von - rilasciato da	Datum – data

Angaben zur zusätzlichen Qualifikation – Indicazioni relative alla ulteriore qualifica

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne von Bestimmungen in geltender Fassung (LG 12/2000 und dementsprechende Verordnung 38/2017) angegeben. Die mit der Verarbeitung betraute Person der Direktor pro tempore der Abteilung italienisches Schulamt an seinem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: direzionegenerale@provincia.bz.it PEC**:** generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: rpd@provincia.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla normativa vigente (LP 12/2000 e relativo regolamento attuativo 38/2017). Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione 17 – Intendenza scolastica italiana presso la sede dello/della stesso.
Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento

Dekret Nr./N. Decreto: 11316/2018. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Carlo Pomaro, 1161141 - Tonino Tuttolomondo, 2629934 - Nicoletta Minnei, 2373464

Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.
Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp. zur Verfügung.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.
La richiesta è disponibile alla seguente pagina web*:* http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Die betroffene Person hat Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Il/la richiedente ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati persona.

Firma/Unterschrift

Data/Datum

Allegati/Anlagen:
- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità/Fotokopie eines gültigen Ausweises
- curriculum vitae